

Đòi Hỏi Quyền Góp Thực Phẩm Dư Thừa Tại Quận Alameda



Theo luật tiểu bang SB 1383, **một số cơ sở sản xuất thực phẩm phải thu hồi thực phẩm dư thừa còn ăn được và quyền góp** cho các tổ chức thu hồi thực phẩm để nuôi sống con người thay vì đổ bỏ hoặc làm rác hữu cơ. Điều này không chỉ làm giảm lượng khí thải nhà kính có hại mà còn giúp giảm bớt tình trạng mất an ninh lương thực trong cộng đồng. Luật pháp tiểu bang đòi hỏi các cơ sở sau đây phải thực thi quy định này:

- Nhà hàng (trên 5,000 sq. ft. hoặc trên 250 chỗ)
- Các siêu thị lớn (tổng doanh thu thường niên hơn \$2 triệu)
- Tiệm tạp hóa (hơn 10,000 sq. ft.)
- Người cung cấp dịch vụ ăn uống
- Người phân phối thực phẩm
- Người cung cấp thực phẩm bán buôn
- Cơ sở chăm sóc sức khỏe lớn (trên 100 giường)
- Khách sạn lớn (trên 200 phòng)
- Địa điểm cơ quan nhà nước
- Trường công lập
- Địa điểm lớn & sinh hoạt đặc biệt (trên 2,000 người/ngày)



Theo luật, các địa điểm trên phải:

- Có thỏa thuận bằng văn bản** với các tổ chức hoặc dịch vụ thu hồi thực phẩm để thu gom hoặc lấy thực phẩm dư thừa còn ăn được.
- Tiết kiệm tối đa lượng thực phẩm dư thừa còn ăn được** có thể bị thải bỏ và đem quyên góp cho các tổ chức hoặc dịch vụ thu hồi thực phẩm và/hoặc phân phát cho nhân viên.
Lưu ý: Bất kỳ thực phẩm nào không ăn được, đồ ăn thừa và đồ vụn đã chuẩn bị trước đều là rác hữu cơ—xem "Các Đòi Hỏi Liên Quan" bên dưới.
- Lập hồ sơ hàng tháng** về loại, số lần và số lượng thực phẩm quyên góp cho các tổ chức/dịch vụ thu hồi thực phẩm hoặc phân phát cho nhân viên.

Đòi hỏi liên quan: Theo luật, tất cả các doanh thương, tổ chức phi lợi nhuận, tổ chức thông thường và khu nhà đa hộ (từ 5 căn hộ trở lên) phải ghi danh dịch vụ thu gom rác (hữu cơ) và tái chế, đặt thùng rác trong nhà và phân loại vật liệu đúng cách. Vào www.StopWaste.org/rules để xem thêm.

Nếu không tuân hành sẽ bị giấy phạt và phạt tiền

Tiền phạt lên đến \$500 cho mỗi lần vi phạm, sẽ tiếp tục phạt sau mỗi 60 ngày nếu không tuân hành.



Quét để xem thông tin bằng tiếng Anh, 中文 (tiếng Trung Hoa), Tagalog (tiếng Phi Luật Tân), 한국어 (tiếng Hàn), Español (tiếng Tây Ban Nha, và tiếng Việt (Vietnamese)

www.StopWaste.org/rules • (510) 891-6575

20231108.01

Các Cách và Tài Nguyên Giúp Quý Vị Tuân Hành

Tham Gia Chương Trình Quyên Góp Thực Phẩm



- 1. Định lượng thực phẩm dư thừa còn ăn được:** Số lượng, số loại và số lần? Có thể cắt giảm lượng thực phẩm dư hoặc đưa lại vào sản xuất không?
- 2. Tìm và ký kết thỏa thuận bằng văn bản với một hoặc nhiều đối tác thu hồi thực phẩm** phù hợp với nhu cầu của quý vị.
- 3. Quyên góp lượng thực phẩm tối đa** theo Bộ Luật Thực Phẩm Bán Lẻ California. Thực phẩm phải luôn đạt đòi hỏi thực phẩm an toàn. Ghi chú: các tổ chức thu hồi thực phẩm có quyền không nhận quyên góp.
- 4. Ghi lại bằng văn bản** tất cả những lần quyên góp (bao gồm phân phát cho nhân viên) và các cách ngăn ngừa lãng phí thực phẩm.

Xem Hướng Dẫn Quyên Góp Thực Phẩm Dư Thừa tại đường nối trang Tài Nguyên bên dưới để xem thêm chi tiết.

Chuẩn Bị Kiểm Tra

Ban Sức Khỏe Môi Trường Quận Alameda hoặc một cơ quan thực thi đối tác kiểm tra quyên góp thực phẩm dư thừa không báo trước. Sửa soạn sẵn sàng các giấy tờ:

- Bản sao (các) thỏa thuận bằng văn bản** giữa quý vị và các tổ chức hoặc dịch vụ thu hồi thực phẩm.
- Hồ sơ quyên góp thực phẩm **hàng tháng**.

Tài Nguyên và Hỗ Trợ Miễn Phí



Chúng tôi trợ giúp quý vị tham gia chương trình quyên góp thực phẩm dư thừa hoặc tuân hành chương trình hiện có. Quét mã để tải xuống hoặc yêu cầu tài nguyên miễn phí. Có sẵn nhiều tài nguyên bằng nhiều ngôn ngữ.

www.StopWaste.org/rules-resources

- **Hướng Dẫn Quyên Góp Thực Phẩm Dư Thừa**
- **Trợ giúp ảo hoặc tại chỗ miễn phí** từ nhóm hỗ trợ
- **Danh sách các tổ chức và dịch vụ thu hồi thực phẩm địa phương**
- **Mẫu thỏa thuận quyên góp**
- **Tài liệu lưu trữ hồ sơ mẫu và hơn thế nữa!**



Luật California SB 1383 có hiệu lực từ tháng Giêng, 2022. Tại Quận Alameda, luật tiêu bang đang được áp dụng và thực thi theo Pháp Lệnh Tái Chế và Giảm Rác Hữu Cơ, đã được StopWaste – cơ quan chánh quyền địa phương thông qua. StopWaste hợp tác với các thành phố của Quận Alameda, người cung cấp dịch vụ thu gom chất thải rắn và các ban sức khỏe môi trường để tuân hành và thực thi luật pháp cần thiết.

